

Il-Ġurnal Uffiċjali

ta' l-Unjoni Ewropea

L 298

Volum 50

16 ta' Novembru 2007

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Werrej

I Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obbligatorja

REGOLAMENTI

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1335/2007 tal-15 ta' Novembru 2007 li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix	1
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1336/2007 tal-15 ta' Novembru 2007 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 557/2007 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1028/2006 dwar standards għall-kummerċjalizzazzjoni tal-bajd	3
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1337/2007 tal-15 ta' Novembru 2007 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 992/95 fir-rigward tal-kwoti tat-tariffi tal-Komunità għal ċerti prodotti tas-sajd li joriġinaw fin-Norveġja	6
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1338/2007 tal-15 ta' Novembru 2007 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 747/2001 fir-rigward tal-kwoti tariffarji tal-Komunità għal-laring li joriġina fl-Eġittu u għal prodott agrikolu pproċessat li joriġina fl-Iżrael	11
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1339/2007 tal-15 ta' Novembru 2007 li jistabbilixxi d-dazji ta' l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali applikabbli mis-16 ta' Novembru 2007	14
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1340/2007 tal-15 ta' Novembru 2007 li jstipula r-rati ta' rifiżjoni applikabbli għal ċerti prodotti tal-halib esportati bhala merkanzija mhux koperta mill-Anness I tat-Trattat	17
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1341/2007 tal-15 ta' Novembru 2007 li jstipula l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd, u għall-albumina tal-bajd u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95	20

III Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

2007/737/PESK:

- ★ **Deciżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà EUPOL COPPS/1/2007 tat-30 ta' Ottubru 2007 rigward l-estensjoni tal-mandat tal-Kap ta' Missjoni/Kummissarju tal-Pulizija tal-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea għat-Territorji Palestinjani (EUPOL COPPS)** 22
-

Corrigendum

- ★ **Rettifika għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2007 tat-18 ta' Settembru 2007 li jemenda u jaġġorna ir-Regolament (KE) Nru 1334/2000 li jstabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll ta' esportazzjonijiet ta' oġġetti u teknoloġiji b'użu doppju (ĠU L 278, 22.10.2007)** 23



I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1335/2007

tal-15 ta' Novembru 2007

li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 3223/94 ta' l-21 ta' Dicembru 1994 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-arranġamenti dwar l-importazzjoni tal-frott u l-ħxejjex ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali tal-Laqgħa ta' l-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 3223/94 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness tiegħu.

- (2) Fl-applikazzjoni tal-kriterji msemmija hawn fuq, il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għandhom ikunu ffissati fil-livelli msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 3223/94 huma stabbiliti kif inhu indikat fit-tabella ta' l-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fis-16 ta' Novembru 2007.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Novembru 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 337, 24.12.1994, p. 66. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 756/2007 (ĠU L 172, 30.6.2007, p. 41).

ANNEX

tar-Regolament ta' l-Kummissjoni tal-15 ta' Novembru 2007 li jstabilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u haxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	MA	62,0
	MK	38,2
	TR	81,4
	ZZ	60,5
0707 00 05	JO	196,3
	MA	68,0
	TR	102,8
	ZZ	122,4
0709 90 70	MA	64,1
	TR	83,0
	ZZ	73,6
0805 20 10	MA	73,5
	ZZ	73,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	39,6
	IL	68,7
	TR	77,0
	UY	98,5
	ZZ	71,0
0805 50 10	AR	73,7
	TR	91,6
	ZA	100,0
	ZZ	88,4
0806 10 10	BR	238,0
	TR	119,3
	US	285,7
	ZZ	214,3
0808 10 80	AR	83,4
	BR	82,0
	CA	95,9
	CL	33,5
	MK	31,5
	US	104,1
	ZA	87,4
ZZ	74,0	
0808 20 50	AR	49,3
	CN	47,5
	TR	129,4
	ZZ	75,4

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1336/2007**tal-15 ta' Novembru 2007****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 557/2007 li jstabilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1028/2006 dwar standards għall-kummerċjalizzazzjoni tal-bajd**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1028/2006 tad-19 ta' Ġunju 2006 dwar standards għall-kummerċjalizzazzjoni tal-bajd ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 11 tiegħu,

Billi:

- (1) L-esperjenza miksuba bl-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 557/2007 ⁽²⁾ turi li għandhom isiru aġġustamenti f'ċerti dispożizzjonijiet ta' dak ir-Regolament.
- (2) Għandu jiġi kkjarifikat li r-rekwiżiti dwar l-informazzjoni li għandha tintwera fl-ippakkjar tat-trasport japplikaw ukoll għall-ippakkjar tat-trasport tal-bajd għal aktar ipproċessar.
- (3) Skond l-Artikolu 2(2)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1907/90 tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar ċerti standards għall-kummerċjalizzazzjoni tal-bajd ⁽³⁾, id-dispożizzjonijiet dwar il-kummerċjalizzazzjoni ma kinux japplikaw għall-bajd li jitwassal direttament għand l-industrija ta' l-ikel kif ukoll dik mhux ta' l-ikel għall-ipproċessar. Din id-dispożizzjoni ma gietx inkluża fir-Regolament (KE) Nru 1028/2006, sabiex l-Istati Membri jithallew il-possibilità li jstabilixxu dawn il-miżuri fil-livell nazżjonali. Madankollu, biex l-amministrazzjonijiet ta' l-Istati Membri jithallew jimplementaw ir-regoli godda, ġie stabbilit perjodu ta' tranżizzjoni, mill-1 ta' Lulju 2007 sat-30 ta' Ġunju 2008, permezz tar-Regolament (KE) Nru 557/2007 għall-immarrkar tal-bajd għall-ipproċessar prodott fil-Komunità. Miżuri simili ta' tranżizzjoni ma ġewx previsti għall-prodott importat minn pajjiżi terzi. Sabiex jiġi evitat trattament iġust, għandu għalhekk jiġi stabbilit perjodu ta' tranżizzjoni sat-30 ta' Ġunju 2008 għad-dispożizzjonijiet tal-kummerċjalizzazzjoni ta' dak il-bajd prodott fil-pajjiżi terzi u importat fil-Komunità għall-ipproċessar.

(4) Il-bajd importat minn pajjiżi terzi għandu jiġi mmarkat fil-pajjiż ta' oriġini bil-kodiċi tal-pajjiż, skond l-istandards internazzjonali "ISO 3166 Kodiċijiet tal-Pajjiżi".

(5) Ir-Regolament (KE) Nru 557/2007 għandu għalhekk jiġi emendat skond dan.

(6) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Amministrattiv għall-Laham tat-Tiġieġ u l-Bajd,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 557/2007 hu emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 7(3) huwa ssostitwit b'li ġej:

"3. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 applikata għall-ippakkjar tat-trasport m'għandhiex tinbidel u għandha tibqa' fuq l-ippakkjar għat-trasport sa ma jitneħħa l-bajd sabiex immedjatament ikun ikklassifikat, immarkat u ippakkjat jew ipproċessat aktar."

(2) L-Artikolu 11(1) għandu jinbidel b'dan li ġej:

"1. Sat-30 ta' Ġunju 2008, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet li ġejjin:

(a) L-obbligazzjonijiet għall-immarrkar stabbiliti fl-Artikolu 4, paragrafu 1 tar-Regolament (KE) Nru 1028/2006 ma għandhomx japplikaw għall-bajd prodott fil-Komunità, miġbur mill-operatur ta' l-industrija ta' l-ikel innifisha approvat skond l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, direttament mill-fornituri regolari tagħha; f'dak il-każ, il-konsenja għandha tiġi taht ir-responsabbiltà shiħa ta' l-operatur ta' l-industrija ta' l-ikel, li skond dan jaċċetta li juża l-bajd għall-ipproċessar biss.

⁽¹⁾ ĠU L 186, 7.7.2006, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 132, 24.5.2007, p. 5.

⁽³⁾ ĠU L 173, 6.7.1990, p. 5. Ir-Regolament imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1028/2006 (ĠU L 186, 7.7.2006, p. 1).

(b) Għal bajd, minbarra l-bajd tal-grad A, importat minn pajjiżi terzi, l-Istati Membri jistgħu jeżentaw l-operaturi ta' l-industrija ta' l-ikel, fuq talba tagħhom mill-obbligi ta' l-immarkar stabbiliti fl-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1028/2006, jekk il-prodotti jiġu importati mill-pajjiżi elenkati u minn operaturi awtorizzati skond l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 853/2004; madankollu, dan il-bajd għandu jitwassal għand l-industrija biss sakemm id-destinazzjoni finali tagħhom bil-ghan li jiġi pproċessat tiġi kkontrollata skond il-proċedura mogħtija fl-Artikolu 296 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2545/93 (*); f'dawn il-kazijiet, il-kaxxa 104 tal-kopja ta' kontroll T5 għandu jkun fiha waħda mill-entrati stabbiliti fl-Anness V ta' dan ir-Regolament.

(*) ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1.”

(3) L-Artikolu 30(2) huwa ssostitwit b'li ġej:

“2. Bajd importat minn pajjiżi terzi għandu jkun immarkat b'mod ċar u li jista' jinqara fil-pajjiż ta' l-origini flimkien mal-kodiċi tal-pajjiż ISO 3166.”

(4) It-test fl-Anness għal dan ir-Regolament jizdied bhala l-Anness V.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Novembru 2007.

Għall-Kummissjoni
Mariann FISCHER BOEL
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

“ANNEX V

L-entrati msemmija fl-Artikolu 11(1)(b)

- *bi-Bulgaru:* яйца, предназначени изключително за преработка, съгласно член 11 от Регламент (EO) № 557/2007.
- *bi-Ispanjol:* huevos destinados exclusivamente a la transformación, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 11 del Reglamento (CE) n° 557/2007.
- *bi-Ċek:* vejce určená výhradně ke zpracování v souladu s čl. 11 nařízení (ES) č. 557/2007.
- *bi-Daniż:* æg, der udelukkende er bestemt til forarbejdning, jf. artikel 11 i forordning (EF) nr. 557/2007.
- *bi-Ġermaniż:* Eier ausschließlich bestimmt zur Verarbeitung gemäß Artikel 11 der Verordnung (EG) Nr. 557/2007.
- *bi-Estonjan:* eranditult ümbertöötlemisele kuuluvad munad, vastavalt määruse (EÜ) nr 557/2007 artikli 11.
- *bi-Grieg:* αυγά που προορίζονται αποκλειστικά για μεταποίηση, σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 557/2007.
- *bi-Ingliz:* eggs intended exclusively for processing in accordance with Article 11 of Regulation (EC) No 557/2007.
- *bi-Franċiż:* oeufs destinés exclusivement à la transformation, conformément à l'article 11 du règlement (CE) n° 557/2007.
- *bi-Taljan:* uova destinate esclusivamente alla trasformazione, in conformità dell'articolo 11 del regolamento (CE) n. 557/2007.
- *bi-Latvjan:* olas, kas paredzētas tikai pārstrādei, saskaņā ar regulas (EK) Nr. 557/2007 11. pantu.
- *bi-Litwan:* tik perdirbti skirti kiaušiniai, atitinkantys Reglamento (EB) Nr. 557/2007 11 straipsnio reikalavimus.
- *bi-Ungeriz:* A 557/2007/EK rendelet 11. bekezdésének megfelelően kizárólag feldolgozásra szánt tojás.
- *bi-Malti:* bajd destinat esklussivament għall-ipproċessar, f'konformità ma' l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru. 557/2007.
- *bi-Olandiż:* eieren die uitsluitend bestemd zijn voor verwerking, overeenkomstig artikel 11 van Verordening (EG) nr. 557/2007.
- *bi-Pollakk:* jaja przeznaczone wyłącznie dla przetwórstwa, zgodnie z artykułem 11 rozporządzenia (WE) nr 557/2007.
- *bi-Portugiż:* ovos destinados exclusivamente à transformação, em conformidade com o artigo 11.º do Regulamento (CE) n.º 557/2007.
- *bi-Rumen:* ouă destinate exclusiv procesării, conform articolului 11 din Regulamentul (CE) nr. 557/2007.
- *bi-Islovakk:* vajcia určené výhradne na spracovanie podľa článku 11 nariadenia (ES) č. 557/2007.
- *bi-Isloven:* jajca, namenjena izključno predelavi, v skladu s členom 11 Uredbe (ES) št. 557/2007.
- *bi-Finlandiż:* Yksinomaan jalostettaviksi tarkoitettuja munia asetuksen (EY) N:o 557/2007 11 artiklan mukaisesti.
- *bi-Isvediż:* Ägg uteslutande avsedda för bearbetning, i enlighet med artikel 11 i förordning (EG) nr 557/2007.”

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1337/2007

tal-15 ta' Novembru 2007

li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 992/95 fir-rigward tal-kwoti tat-tariffi tal-Komunità għal ċerti prodotti tas-sajd li joriġinaw fin-Norveġja

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 992/95 ta' l-10 ta' April 1995 li jiftah u jipprovdi għall-amministrazzjoni tal-kwoti tat-tariffi tal-Komunità għal ċerti prodotti agrikoli u tas-sajd li joriġinaw fin-Norveġja ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 5 (1)(b) tiegħu,

Billi:

- (1) Kien hemm qbil dwar il-partecipazzjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija fiż-Żona Ekonomika Ewropea permezz tal-Ftehim tal-25 ta' Lulju 2007 dwar it-Tkabbir taż-ŻEE, iffirmit bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, l-Iżlanda, Lichtenstein, in-Norveġja u l-Pajjiżi Applikanti taż-ŻEE.
- (2) Sakemm jitlestew il-proċeduri mehtieġa għall-adozzjoni tal-Ftehim dwar it-Tkabbir taż-ŻEE ta' l-2007, intlaħaq qbil dwar Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' l-tri, li jipprovdi għall-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim dwar it-Tkabbir taż-ŻEE. Dak il-Ftehim gie approvat bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/566/KE tat-23 ta' Lulju 2007 dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja ta' Ftehim dwar il-partecipazzjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija fiż-Żona Ekonomika Ewropea u f'erba' ftehimiet relatati ⁽²⁾.
- (3) Il-Ftehim dwar it-Tkabbir taż-ŻEE jipprovdi għal Protokoll addizzjonali għat-Trattat KE-Norveġja dwar il-Kummerċ Hieles ta' l-1973. Dan il-Protokoll addizzjonali jipprovdi għal kwoti godda tariffarji annwali bla dazju u għal tibdiliet fil-kwoti annwali tariffarji bla dazju eżistenti ma' l-importazzjoni fil-Komunità ta' ċerti prodotti ta' hut u ta' sajd li joriġinaw fin-Norveġja.
- (4) Biex jiġu implimentati l-kwoti tariffarji godda u dawk mibdulini kif ipprovdu fil-Protokoll addizzjonali, jehtieġ li jiġi emendat ir-Regolament (KE) Nru 992/95.
- (5) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet għall-

implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Komunità ⁽³⁾ jipprovdi għal sistema ta' amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji ddisinjati biex jintużaw wara l-ordni kronologika tad-dati ta' aċċettazzjoni tad-dikjarazzjonijiet doganali. Għall-finijiet ta' simplifikazzjoni għandha tapplika l-istess sistema għall-kwoti tariffarji pprovdu fir-Regolament (KE) Nru 992/95.

- (6) Ċerti kwoti tariffarji pprovdu fil-Protokoll addizzjonali għandhom jinftiehem inizjalment li mhumiex kritiċi fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 308c tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93. Għaldaqstant, l-Artikoli 308(c)(2) u (3) ta' dak ir-Regolament m'għandhomx japplikaw għal dawk il-kwoti tariffarji.
- (7) Skond il-Protokoll addizzjonali il-volumi tal-kwoti tariffarji għas-sena 2007 m'għandhomx jitnaqqsu fi proporzjon ma' dik il-parti tas-sena li tkun għaddiet qabel ma japplikaw il-kwoti tariffarji, filwaqt li minnaha l-oħra il-volumi tal-kwoti tariffarji għas-sena 2009 ma għandhomx jitnaqqsu fi proporzjon ma' dik il-parti tas-sena 2009 li matulha l-ebda kwota tariffarja ma tkun tapplika.
- (8) F'konformità mad-Deciżjoni 2007/566/KE il-kwoti tariffarji godda u t-tibdiliet għall-kwoti tariffarji eżistenti għandhom japplikaw mill-1 ta' Settembru 2007. Għaldaqstant dan ir-Regolament għandu japplika mill-istess data u għandu jidhol fis-seħh minnufih.
- (9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 992/95 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 2

Il-kwoti tariffarji bin-numbri ta' l-ordni 09.0745 u 09.0758 elenkati fl-Anness I ma għandhomx japplikaw għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2008.”

⁽¹⁾ ĠU L 101, 4.5.1995, p. 1. Ir-Regolament kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 1920/2004 (ĠU L 331, 5.11.2004, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 221, 25.8.2007, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1. Ir-Regolament kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 214/2007 (ĠU L 62, 1.3.2007, p. 6).

(2) L-Artikolu 3 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 3

Il-kwoti tariffarji deskritti f'dan ir-Regolament għandhom jitmexxew skond l-Artikoli 308a, 308b u 308ċ tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

Madankollu, l-Artikolu 308ċ(2) u (3) tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 ma għandux japplika għall-kwoti tariffarji bin-numri ta' l-ordni 09.0850, 09.0851, 09.0852, 09.0854, 09.0855 u 09.0856.”

(3) L-Annessi I u II huma emendati kif deskritti fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Settembru 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Novembru 2007.

Għall-Kummissjoni

László KOVÁCS

Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

(1) L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 992/95 huwa emendat kif ġej:

(a) Ir-ringieli li ġejjin jiddahhlu:

Nru ta' l-Ordni.	Kodiċi NM	Deskrizzjoni tal-prodotti	Volum tal-kwota	Il-kwota tad-dazji (%)
09.0850 (*)	0303 74 30	Kavalli ta' l-ispeċi <i>Scomber scombrus</i> jew <i>Scomber japonicus</i> , iffriżati	Mill-1.9. sal-31.12.2007: 9 300 tunnellata Mill-1.1. sal-31.12.2008: 9 300 tunnellata Mill-1.1. sat-30.4.2009: 3 100 tunnellata	0 0 0
09.0851 (*)	0303 51 00	Aringi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), iffriżati	Mill-1.9. sal-31.12.2007: 1 800 tunnellata Mill-1.1. sal-31.12.2008: 1 800 tunnellata Mill-1.1. sat-30.4.2009: 600 tunnellata	0 0 0
09.0852 (**)	0304 29 75 ex 0304 99 23	Aringi u ġnub ta' l-aringi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), iffriżati	Mill-1.9. sal-31.12.2007: 600 tunnellata Mill-1.1. sal-31.12.2008: 600 tunnellata Mill-1.1. sat-30.4.2009: 200 tunnellata	0 0 0
09.0853	0303 79 98	Hut iehor, iffriżat	Mill-1.9. sal-31.12.2007: 2 200 tunnellata Mill-1.1. sal-31.12.2008: 2 200 tunnellata Mill-1.1. sat-30.4.2009: 734 tunnellata	0 0 0
09.0854	0303 29 00	<i>Salmonidae</i> iehor, iffriżat	Mill-1.9. sal-31.12.2007: 2 000 tunnellata Mill-1.1. sal-31.12.2008: 2 000 tunnellata Mill-1.1. sat-30.4.2009: 667 tunnellata	0 0 0
09.0855	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	Gambli u gambli kbar, imqaxxa u ffriżati, ippreparati jew ippreservati	Mill-1.9. sal-31.12.2007: 2 000 tunnellata	0

Nru ta' l-Ordni.	Kodiċi NM	Deskrizzjoni tal-prodotti	Volum tal-kwota	il-kwota tad-dazji (%)
09.0856	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	Gambli u gambli kbar, imqaxxa u ffrizati, ippreparati jew ippreservati	Mill-1.1. sal-31.12.2008: 10 000 tonnollata	0
09.0858	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	Gambli u gambli kbar, imqaxxa u ffrizati, ippreparati jew ippreservati	Mill-1.1. sat-30.4.2009: 667 tonnollata	0

(*) Peressli mill-15 ta' Frar sal-15 ta' Ġunju d-dazju ta' l-MFN ikun xejn, il-benefiċċju ta' din il-kwota tariffarja ma ghandux jinghata għall-oġġetti ddikjarati għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa matul dan il-perjodu.

(**) Bħall-oġġetti bil-kodiċi NM 0304 99 23, mill-15 ta' Frar sal-15 ta' Ġunju d-dazju ta' l-MFN ikun xejn, il-benefiċċju ta' din il-kwota tariffarja ma ghandux jinghata għal dawn l-oġġetti ddikjarati għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa matul dan il-perjodu."

(b) Ir-ringiela għan-numru ta' l-ordni 09.0758 tinbidel b'dan li ġej:

"09.0758	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	Gambli u gambli kbar, imqaxxa u ffrizati, ippreparati jew ippreservati	2 500 tonnollata	0"
----------	---	--	------------------	----

(c) Ir-ringieli għall-kodiċi NM ex 0303 74 30 bin-numri ta' l-ordni 09.0754, 09.0760, 09.0763 u 09.0778 jinbidlu b'dan li ġej:

		Kavalli ta' l-ispeċi <i>Scomber scombrus</i> jew <i>Scomber japonicus</i> , iffriżati		
"09.0763	0303 74 30		Mis-16.6.2007 sal-15.6.2008:	
			16.6.-30.9.2007: 7 500	0
09.0778	0303 74 30		1.10.-31.12.2007: 15 500	0
09.0760	0303 74 30		1.1.-14.2.2008: 7 500	0
			Mis-16.6.2008 'l quddiem:	
09.0857	0303 74 30		16.6.2008-14.2.2009: 30 500	0"

(d) Ir-ringieli għan-numri ta' l-ordni 09.0758 u 09.0756 jinbidlu b'dan li ġej:

"09.0752	0303 51 00	Aringi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), iffriżati (*)	44 000 tonnollata	0
09.0756	0304 29 75 ex 0304 99 23	Flettijiet ta' Aringi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), iffriżati Ġnub ta' Aringi (friefet) (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), iffriżati (**)	67 000 tonnollata	0

(*) Peressli mill-15 ta' Frar sal-15 ta' Ġunju d-dazju ta' l-MFN ikun xejn, il-benefiċċju ta' din il-kwota tariffarja ma ghandux jinghata għall-oġġetti ddikjarati għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa matul dan il-perjodu.

(**) Bħall-oġġetti bil-kodiċi NM 0304 99 23, mill-15 ta' Frar sal-15 ta' Ġunju d-dazju ta' l-MFN ikun xejn, il-benefiċċju ta' din il-kwota tariffarja ma ghandux jinghata għal dawn l-oġġetti ddikjarati għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa matul dan il-perjodu."

(e) Tithassar in-nota (a) ta' qiegħ il-paġna.

(2) L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 992/95 huwa emendat kif ġej:

(a) Ir-ringieli tan-numri ta' l-ordni 09.0745, 09.0756 u 09.0758 jinbidlu b'dan li ġej:

Nru ta' l-Ordni.	Kodiċijiet tan-NM	Kodiċijiet tat-TARIC
“09.0756	ex 0304 99 23	0304 99 23 10 0304 99 23 20 0304 99 23 30
09.0745	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	1605 20 10 20 1605 20 10 40 1605 20 10 91 1605 20 91 20 1605 20 91 40 1605 20 91 91 1605 20 99 20 1605 20 99 40 1605 20 99 91
09.0758	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	1605 20 10 20 1605 20 10 40 1605 20 10 91 1605 20 91 20 1605 20 91 40 1605 20 91 91 1605 20 99 20 1605 20 99 40 1605 20 99 91”

(b) Jiddaħhlu r-ringieli li ġejjin:

Nru ta' l-Ordni.	Kodiċijiet tan-NM	Kodiċijiet tat-TARIC
“09.0852	ex 0304 99 23	0304 99 23 10 0304 99 23 20 0304 99 23 30
09.0855	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	1605 20 10 20 1605 20 10 40 1605 20 10 91 1605 20 91 20 1605 20 91 40 1605 20 91 91 1605 20 99 20 1605 20 99 40 1605 20 99 91
09.0856	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	1605 20 10 20 1605 20 10 40 1605 20 10 91 1605 20 91 20 1605 20 91 40 1605 20 91 91 1605 20 99 20 1605 20 99 40 1605 20 99 91
09.0858	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	1605 20 10 20 1605 20 10 40 1605 20 10 91 1605 20 91 20 1605 20 91 40 1605 20 91 91 1605 20 99 20 1605 20 99 40 1605 20 99 91”

(c) Ir-ringieli tan-numri ta' l-ordni 09.0752, 09.0754, 09.0760, 09.0763 u 09.0778 jithassru.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1338/2007

tal-15 ta' Novembru 2007

li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 747/2001 fir-rigward tal-kwoti tariffarji tal-Komunità għal-laring li joriġina fl-Eġittu u għal prodott agrikolu pproċessat li joriġina fl-Iżrael

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 747/2001 tad-9 ta' April 2001 li jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' tariffa ta' kwoti [kwota tariffarja] tal-Komunità u ta' kwantitajiet ta' referenza għall-prodotti eliġibbli għal preferenzi bis-sahha ta' ftehim ma ċerti pajjiżi tal-Mediterran u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1981/94 u (KE) Nru 934/95 ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 5(1)(b) tiegħu,

Billi:

(1) Bid-Deciżjoni tiegħu tat-30 ta' Ottubru 2007 ⁽²⁾, il-Kunsill awtorizza li jiġi ffirmat, u pprovda li jiġi applikat proviżorjament mill-1 ta' Jannar 2007, Protokoll għall-Ftehim Ewromediterranju li jstabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha, u l-Istat ta' l-Eġittu, min-naha l-oħra, biex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u r-Repubblika tar-Rumanija fl-Unjoni Ewropea.

(2) Dan il-Protokoll jipprovdi għal zieda fil-volum tal-kwoti tariffarji applikabbli fl-importazzjoni fil-Komunità ta' laring li joriġina fl-Eġittu. Iż-zieda fil-volum għandu japplika mill-1 ta' Lulju 2007.

(3) Bid-Deciżjoni tiegħu tat-22 ta' Ottubru 2007 ⁽³⁾, il-Kunsill awtorizza li jiġi ffirmat, u pprovda li jiġi applikat proviżorjament mill-1 ta' Jannar 2007, Protokoll għall-Ftehim Ewromediterranju li jstabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha, u l-Istat ta' Iżrael, min-naha l-oħra, biex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u r-Repubblika tar-Rumanija fl-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 109, 19.4.2001, p. 2. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1712/2006 (GU L 321, 21.11.2006, p. 7).

⁽²⁾ Għadu mhux ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali.

⁽³⁾ Għadu mhux ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali.

(4) Dan il-Protokoll jipprovdi għal kwota tariffarja annwali ġdida applikabbli fl-importazzjoni fil-Komunità ta' prodott agrikolu pproċessat speċifiku li joriġina fl-Iżrael. Il-kwota tariffarja l-ġdida għandha tapplika mill-ewwel jum tax-xahar wara d-data ta' l-iffirmar tal-Protokoll.

(5) Sabiex jiġu implimentati l-konċessjonijiet tariffarji pprovduti b'dawn il-Protokoll, jeħtieġ li tiġi aġġustata l-lista tal-kwoti tariffarji għall-Eġittu u għall-Iżrael stipulata bir-Regolament (KE) Nru 747/2001.

(6) Ġaladarba l-kwota tariffarja għall-Iżrael għall-2007 ma tapplikax mill-1 ta' Jannar 2007, il-volum tal-kwota tariffarja għal din is-sena għandu jkun definit fi kwantità iċken mill-volum tal-kwota tariffarja annwali.

(7) Ir-Regolament (KE) Nru 747/2001 għandu għalhekk jiġi emendat skond dan.

(8) Il-miżuri pprovduti b'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 747/2001 huwa emendat kif stipulat fl-Anness għar-Regolament preżenti.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Lulju 2007.

Madankollu, il-punt 2 ta' l-Anness għandu japplika mill-1 ta' Novembru 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Novembru 2007.

Għall-Kummissjoni
László KOVÁCS
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

Ir-Regolament (KE) Nru 747/2001 qiegħed jiġi emendat kif ġej:

- (1) Fit-Tabella li tidher fl-Anness IV, ir-ringieli għall-kwoti tariffarji bin-numri tas-serje 09.1707 u 09.1711 għandhom jinbidlu b'dawn li ġejjin:

“09.1707	0805 10	Laring, frisk jew imnixxef	Mill-1.7.2007 sat- 30.6.2008 u għal kull perjodu sussegwenti mill- 1.7 sat-30.6	70 320	Eżenzjoni ⁽²⁾
09.1711	0805 10 20	li minnhom: Laring helu, frisk	Mill-1.12.2007 sal- 31.5.2008 u għal kull perjodu sussegwenti mill- 1.12 sal-31.5	li minnhom: 36 300 ⁽⁵⁾	Eżenzjoni ⁽⁶⁾ ”

- (2) Fit-Tabella li tidher fil-Parti A ta' l-Anness VII, għandha tiddaħhal ir-ringiela li ġeja:

Nru tas-Serje	Kodiċi NM	Subdiviż- joni tat- TARIC	Deskrizzjoni ta' l-oġġetti	Perjodu tal-kwota	Volum tal- kwota (ftunnellati ta' piż nett)	Dazju fuq il- kwota
“09.1367	ex 2106 90 98	44	Bażijiet taċ-ċitru għall- preparazzjoni tax- xarbiet mhux alkoholiċi li fihom, bil-piż, talanqas 30 % għasir koncentrat tal-frott u mhux aktar minn 50 % sukrożju, u li ma fihomx halib jew prodotti tal-halib	Mill-1.11 sal- 31.12.2007 Mill-1.1 sal- 31.12.2008 u għal kull perjodu susse- gweni mill-1.1 sal-31.12	3 240 5 550	67 % tal- komponent agrikolu”

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1339/2007**tal-15 ta' Novembru 2007****li jistabbilixxi d-dazji ta' l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali applikabbli mis-16 ta' Novembru 2007**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq taċ-ċereali ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1249/96 tat-28 ta' Gunju 1996 dwar regoli ta' applikazzjoni għar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1766/92 tal-kunsill fir-rigward ta' dazji fuq l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1) tiegħu,

Billi:

(1) L-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jipprovdi li, għall-prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NK 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (qamh ta' kwalità għolja), 1002, ex 1005 minbarra ż-żrieragh ibridi, u ex 1007 minbarra l-ibridu għaž-żrigh, id-dazju ta' l-importazzjoni huwa daqs il-prezz ta' l-intervent li jghodd għal dawn il-prodotti fil-waqt ta' l-importazzjoni, biz-żieda ta' 55 % u bit-tnaqqis tal-prezz ta' l-importazzjoni CIF applikabbli għall-kunsenja kkuncernata. Madankollu, dan id-dazju ma jstax jaqbeż ir-rata ta' dazji fit-Tariffa Doganali Komuni.

(2) L-Artikolu 10(3) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jipprovdi li, għall-finijiet tal-kalkolu tad-dazju għall-

importazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' l-Artikolu msemmi, għall-prodotti msemmija hawn fuq kull tant żmien jiġu stabbiliti prezzijiet rappreżentattivi CIF għall-importazzjoni.

(3) L-artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96 ippreċiża kif jinhadem il-kalkolu tad-dazji ta' l-importazzjoni tal-prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NK 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (qamh ta' kwalità għolja), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 u 1007 00 90, Dan huwa l-prezz rappreżentattiv ta' l-importazzjoni CIF tal-gurnata stabbilita skond il-metodu pprovdut fl-Artikolu 4 ta' l-imsemmi regolament.

(4) Huwa xieraq li d-dazji ta' l-importazzjoni japplikaw għall-perjodu mis-16 ta' Novembru 2007 u għandhom japplikaw sa meta jiġu stabbiliti u jidhlu fis-sehh dazji ta' l-importazzjoni godda.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Mis-16 ta' Novembru 2007 d-dazji ta' l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali msemmija fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 huma stipulati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament fuq il-baži ta' l-informazzjoni mogħtija fl-Anness II.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fis-16 ta' Novembru 2007.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, 15 ta' Novembru 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Regolament kif emendat l-ahhar bir-Regolament (KE) Nru 735/2007 (ĠU L 169, 29.6.2007, p. 6).

⁽²⁾ ĠU L 161, 29.6.1996 p. 125. Regolament kif emendat l-ahhar bir-Regolament (KE) Nru 1816/2005 (ĠU L 292, 8.11.2005, p. 5).

ANNEX I

Dazji fuq l-importazzjoni ta' prodotti msemmija fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 applikabbli mis-16 ta' Novembru 2007

Kodiċi NK	Isem tal-merkanziji	Dazju ta' l-importazzjoni ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	QAMH iebes ta' kwalità għolja	0,00
	ta' kwalità medja	0,00
	ta' kwalità baxxa	0,00
1001 90 91	QAMH ghaż-żriġh	0,00
ex 1001 90 99	QAMH komuni ta' kwalità għolja, minbarra dak li hu taż-żriġh	0,00
1002 00 00	SEGALA	0,00
1005 10 90	QAMHIRRUM ghaż-żriġh minbarra dak ibridu	0,00
1005 90 00	QAMHIRRUM minbarra dak taż-żriġh ⁽²⁾	0,00
1007 00 90	SORGU f'żerriegħa minbarra dik ibrida taż-żriġh	0,00

⁽¹⁾ Għall-prodotti li jaslu fil-Komunità mill-Oċean Atlantiku jew mill-Kanal ta' Suez (l-Artikolu 2(4) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96) l-importatur jista' jibbenefika minn tnaqqis ta' dazju ta':

- EUR 3 kull tunnellata, jekk il-port fejn jsir il-hatt jinsab fil-baħar Mediterran, jew ta'
- EUR 2 kull tunnellata, jekk il-port fejn isir il-hatt jinsab fl-Irlanda, fir-Renju Unit, fid-Danimarka, fl-Estonja, fil-Latvja, fil-Litwanja, fil-Polonja, fil-Finlandja, fl-Iżvezja jew fuq il-kosta Atlantika tal-Peniżola Iberika.

⁽²⁾ L-importatur jista' jibbenefika minn tnaqqis fiss ta' EUR 24 kull tunnellata jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2(5) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96 huma sodisfatti.

ANNEX II

Fatturi għall-kalkolu tad-dazji fl-Anness I

2.11.2007-14.11.2007

1. Medji fuq il-perjodu ta' referenza msemmi fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96:

(EUR/t)

	Qamh (*)	Qamhirrum	Qamh iebes kwalità għolja	Qamh iebes, kwalità medja (**)	Qamh iebes kwalità baxxa (***)	Xghir
Borża	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Kwotazzjoni	221,29	102,87	—	—	—	—
Prezz FOB USA	—	—	379,34	369,34	349,34	154,28
Tariffa fuq il-Golf	—	19,83	—	—	—	—
Tariffa fuq l-Ghadajjar il-Kbar	18,95	—	—	—	—	—

(*) Tariffa pożittiva ta' EUR 14/t inkorporata [l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96].

(**) Tariffa negattiva ta' EUR 10/t [l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96].

(***) Tariffa negattiva ta' EUR 30/t [l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96].

2. Medji fuq il-perjodu ta' referenza msemmi fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96:

Merkanzija/Spejjeż il-Golf tal-Messiku–Rotterdam 54,61 EUR/t

Merkanzija/Spejjeż L-Ghadajjar il-Kbar–Rotterdam: 48,66 EUR/t

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1340/2007

tal-15 ta' Novembru 2007

li jstipula r-rati ta' rifużjoni applikabbli għal ċerti prodotti tal-halib esportati bhala merkanzija mhux koperta mill-Anness I tat-Trattat

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1255/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-halib u tal-prodotti tal-halib ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 31(3) tiegħu,

Billi:

(1) L-Artikolu 31(1) tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 jipprovdi li d-differenza bejn prezzijiet fin-negozju internazzjonali għall-prodotti mniżżlin fl-Artikolu 1(a), (b), (ċ), (d), (e), u (g) ta' dak ir-Regolament u prezzijiet fi hdan il-Komunità jstgħu jiġu koperti b'rifużjoni ta' esportazzjoni.

(2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1043/2005 tat-30 Ġunju 2005 li jimplementa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3448/93 dwar is-sistema ta' l-għoti tar-rifużjonijiet ta' esportazzjoni fuq ċerti prodotti agrikoli bhala merkanzija mhux koperta mill-Anness I tat-Trattat, u l-kriterji għall-istipular ta' ammonti ta' rifużjonijiet ⁽²⁾ bhal dawn, tispeċifika l-prodotti li għalihom ir-rata ta' rifużjoni għandha tiġi stabbilita, li tapplika fejn dawn il-prodotti huma esportati bhala merkanzija mniżżla fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999.

(3) Skond l-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005, ir-rata ta' rifużjoni għal kull 100 kilogramma għal kull prodott bażiku msemmi hawnhekk għandha tiġi stipulata kull xahar.

(4) Minkejja dan, fil-każ ta' ċerti prodotti tal-halib esportati bhala merkanzija mhux koperta mill-Anness I tat-Trattat, hemm periklu li, jekk rati ta' rifużjoni għolja jkunu stabbiliti minn qabel, l-impenji li ġew mehuda minhabba dawn ir-rifużjonijiet jstgħu jidhlu fil-periklu li ma jittwettqux. Sabiex jiġi evitat dan il-periklu, huwa għal-

hekk importanti li jittiehdu miżuri ta' prekawzjoni xierqa, però mingħajr ma jiġi konkluż minn qabel l-ebda kuntratt għal żmien twil. L-istipular ta' rati ta' rifużjoni speċifiċi għall-istipular ta' rifużjonijiet bil-quddiem għal dawk il-prodotti, għandu jwassal għat-twettiq ta' dawn iż-żewġ għanjiet.

(5) L-Artikolu 15(2) tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005 jipprovdi li, meta r-rata tar-rifużjoni qiegħda tiġi stipulata, għandha tiġi kkunsidrata, fejn xieraq, il-produzzjoni ta' rifużjonijiet, għajnuniet jew miżuri oħra li jkollhom effett ekwivalenti applikabbli f'kull Stat Membru bi qbil mar-Regolament fuq l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-prodott imsemmi għall-prodotti bażiċi mniżżlin fl-Anness A tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005 jew ta' prodotti assimilati.

(6) L-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 jipprovdi għall-hlas ta' l-għajnuna għall-halib xkumat magħmul fil-Komunità li hu pproċessat f'kaseina jekk halib bhal dan u l-kaseina prodotta minnu tkun konformi ma' ċerti kondizzjonijiet.

(7) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1898/2005 tad-9 ta' Novembru 2005 li jstipula r-regoli għall-impimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1255/1999 f'dak li jirrigwarda l-miżuri ta' intervent fis-suq tal-butir u tal-krema tal-halib ⁽³⁾, jstipula li butir u krema bi prezzijiet imraħhsa għandhom ikunu disponibbli għall-industriji li jipproduċu ċerti prodotti.

(8) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni tal-halib u l-prodotti tal-halib,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-rati ta' rifużjonijiet li japplikaw għall-prodotti bażiċi li huma mniżżla fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005 u fl-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999, u li huma esportati bhala merkanzija mniżżla fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 għandha, tiġi stipulata kif imniżżel fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠU L 160, 26.6.1999, p. 48. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1152/2007 (ĠU L 258, 4.10.2007, p. 3).

⁽²⁾ ĠU L 172, 5.7.2005, p. 24. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 447/2007 (ĠU L 106, 24.4.2007, p. 31).

⁽³⁾ ĠU L 308, 25.11.2005, p. 1. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 96/2007 (ĠU L 25, 1.2.2007, p. 6).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fis-16 ta' Novembru 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Novembru 2007.

Għall-Kummissjoni

Heinz ZOUREK

Direttur Ġenerali għall-Intrapriża u l-Industrija

ANNEX

rati ta' rifużjonijiet applikabbli mis-16 ta' Novembru 2007 għal ċerti prodotti tal-halib esportati bhala merkanzija mhux koperta mill-Anness I tat-trattat ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Rata ta' rifużjoni	
		Fil-każ ta' stipular ta' rifużjonijiet bil-quddiem	Ohrajn
ex 0402 10 19	Halib tat-trab, imrammel jew f'forom oħra solidi, li m'għandhomx zokkor jew tipi ta' hlewviet oħra miżjuda, li għandhom piż ta' xaħam li ma jaqbixx il-1,5 % (PG 2):		
	(a) Fuq l-esportazzjoni ta' merkanzija tal-kodiċi NM 3501	—	—
	(b) Fuq l-esportazzjoni ta' merkanzija oħra	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Halib tat-trab, imrammel jew f'forom oħra solidi, li m'għandhomx zokkor jew tipi ta' hlewviet oħra miżjuda, li għandhom piż ta' xaħam li ma jaqbixx is-26 % (PG 3):		
	(a) Fejn merkanzija mhallta, bhala prodotti assimilati għal PG 3, butir bi prezz imraħhas jew krema miksuba insegwitu għar-Regolament (KE) Nru 1898/2005 huma esportati	0,00	0,00
	(b) Fuq l-esportazzjoni ta' merkanzija oħra	0,00	0,00
ex 0405 10	Butir, li għandu piż ta' xaħam ta' 82 % (PG 6):		
	(a) Fejn prodotti li jkollhom butir bi prezz imraħhas jew krema li għet prodotta bi qbil mal-kondizzjonijiet ipprovduti għalihom fir-Regolament (KE) Nru 1898/2005 huma esportati	0,00	0,00
	(b) Fuq l-esportazzjoni ta' merkanzija tal-kodiċi NM 2106 90 98 li jkollhom 40 % jew iżjed skond il-piż ta' xaħam tal-halib	0,00	0,00
	(c) Fuq l-esportazzjoni ta' prodotti oħra	0,00	0,00

⁽¹⁾ Ir-rati stipulati f'dan l-Anness ma japplikawx għall-esportazzjonijiet lejn

- a) pajjiżi terzi: Andorra, is-Santa Sede (l-Istat tal-Belt tal-Vatikan), il-Liechtenstein, l-Istati Uniti ta' l-Amerka u l-oġġetti mnizzla fit-Tabelli I u II tal-Protokoll 2 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera tat-22 ta' Lulju 1972 esportati lill-Konfederazzjoni Żvizzera.
- b) it-territorji ta' l-Istati Membri ta' l-UE li ma jagħmlux parti mit-territorju doganali tal-Komunità: Ġibiltà, Ceuta, Melilla, il-Komuni ta' Livigno u Campione fl-Italia, Heligoland, il-Groenlandja, il-Gżejjer Faroe u ż-żoni tar-Repubblika ta' Ċipru fejn il-Gvern tar-Repubblika ta' Ċipru ma jeżerċitax kontroll effettiv.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1341/2007**tal-15 ta' Novembru 2007****li jstipula l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd, u għall-albumina tal-bajd u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2771/75 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-bajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2777/75 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tal-laħam tat-tjur ⁽²⁾, u partikolarment l-Artikolu 5(4) tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2783/75 tad-29 ta' Ottubru 1975 fuq is-sistema komuni għall-kummerċ fl-ovalbumin u l-lactalbumin ⁽³⁾, u partikolarment l-Artikolu 3(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1484/95 ⁽⁴⁾ stipula r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tas-sistema tad-dazji addizzjonali fuq l-importazzjoni u stipula l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd u għall-albumina tal-bajd.

- (2) Minn kontrolli regolari ta' l-informazzjoni li tipprovdni l-baži għad-determinazzjoni tal-prezzijiet rappreżentattivi għall-prodotti tas-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd kif ukoll għall-albumina tal-bajd, jirriżulta li l-prezzijiet rappreżentattivi għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti għandhom ikunu emendati biex jitqiesu l-varjazzjonijiet fil-prezzijiet skond l-origini. Jehtieg, għalhekk, li prezzijiet rappreżentattivi jiġu ppublikati.

- (3) Meta wieħed iqis s-sitwazzjoni tas-suq, jehtieg li tiġi applikata din l-emenda malajr kemm jista' jkun.

- (4) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni tal-Laħam tat-Tjur u tal-Bajd,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1484/95 huwa sostitwit bl-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Novembru 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 282, 1.11.1975, p. 49. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 679/2006 (ĠU L 119, 4.5.2006, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 282, 1.11.1975, p. 77. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 679/2006.

⁽³⁾ ĠU L 282, 1.11.1975, p. 104. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2916/95 (ĠU L 305, 19.12.1995, p. 49).

⁽⁴⁾ ĠU L 145, 29.6.1995, p. 47. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1222/2007 (ĠU L 275, 19.10.2007, p. 30).

ANNEX

għar-Regolament tal-Kummissjoni tal-15 ta' Novembru 2007 li jstipula l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laham tat-tjur u tal-bajd, u għall-albumina tal-bajd u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95

"ANNEX I

Kodici NM	Deskrizzjoni tal-prodott	Prezz rappreżentattiv (EUR/100 kg)	Garanzija msemmija fl-Artikolu 3(3) (EUR/100 kg)	Orìġini ⁽¹⁾
0207 12 10	Karkassi tat-tigieg 70 %, iffriżati	104,2	0	01
		102,1	0	02
0207 12 90	Karkassi tat-tigieg 65 %, iffriżati	118,1	0	01
		107,1	3	02
		131,6	0	03
0207 14 10	Qatgħat mingħajr għadam ta' tjur ta' l-ispeċi <i>Gallus domesticus</i> (sriedak u tigieg), iffriżati	234,6	20	01
		250,1	15	02
		335,4	0	03
0207 14 60	Koxxox tat-tigieg, iffriżati	118,6	7	01
		149,0	0	03
0207 25 10	Karkassi tad-dundjani 80 %, iffriżati	133,4	8	01
0207 27 10	Qatgħat tad-dundjani, mingħajr għadam, iffriżati	338,3	0	01
		391,0	0	03
1602 32 11	Preparazzjonijiet nejjin ta' tjur ta' l-ispeċi <i>Gallus domesticus</i> (sriedak u tigieg)	228,0	18	01

⁽¹⁾ Orìġini ta' l-importazzjonijiet:

- 01 Il-Brażil
- 02 L-Argentina
- 03 Iċ-Ċili."

III

(Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE)

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ EUPOL COPPS/1/2007

tat-30 ta' Ottubru 2007

rigward l-estensjoni tal-mandat tal-Kap ta' Missjoni/Kummissarju tal-Pulizija tal-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea ghat-Territorji Palestinjani (EUPOL COPPS)

(2007/737/PESK)

IL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ,

tas-Sur Colin SMITH għal sena ohra, sal-31 ta' Diċembru 2008,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari t-tielet paragrafu ta' l-Artikolu 25 tiegħu,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Wara li kkunsidra l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2005/797/PESK ta' l-14 ta' Novembru 2005 dwar il-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea ghat-Territorji Palestinjani ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 11 (2) tagħha,

Artikolu 1

Il-mandat tas-Sur Colin SMITH bhala Kap tal-Missjoni/Kummissarju tal-Pulizija tal-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea ghat-Territorji Palestinjani (EUPOL COPPS), huwa permezz ta' dan estiż sal-31 ta' Diċembru 2008.

Billi:

Artikolu 2

(1) L-Artikolu 11(2) ta' l-Azzjoni Kongunta 2005/797/PESK jipprevedi li l-Kunsill jawtorizza l-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) biex jiehu d-deċiżjonijiet rilevanti skond l-Artikolu 25 tat-Trattat, inkluża d-deċiżjoni li jibdel il-katina tal-kmand, fuq proposta tas-Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Għoli.

Din id-Deciżjoni ghandha jkollha effett fil-jum ta' l-adozzjoni tagħha.

Hija ghandha tapplika sal-31 ta' Diċembru 2008.

(2) Fil-21 ta' Novembru 2006, wara proposta mis-Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Għoli, il-KPS hatar bid-Deciżjoni tiegħu 2006/853/PESK ⁽²⁾ lis-Sur Colin SMITH bhala Kap tal-Missjoni/Kummissarju tal-Pulizija ta' l-EUPOL COPPS sal-31 ta' Diċembru 2007.

Magħmula fi Brussell, 30 ta' Ottubru 2007.

(3) Fit-18 ta' Ottubru 2007, is-Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Għoli ppropona lill-KPS li jestendi l-mandat

Għall-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà

Il-President

C. DURRANT PAIS

⁽¹⁾ ĠU L 300, 17.11.2005, p. 65.⁽²⁾ ĠU L 331, 29.11.2006, p. 21.

CORRIGENDUM

Rettifika għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2007 tat-18 ta' Settembru 2007 li jemenda u jaġġorna ir-Regolament (KE) Nru 1334/2000 li jstabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll ta' esportazzjonijiet ta' oġġetti u teknoloġiji b'użu doppju

(Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea L 278, tat-22 ta' Ottubru 2007)

Fpaġna 12, taħt id-definizzjoni "L-Oghla Rendiment Agġustat"

minflok: "1 012",

aqra: "10¹²".

Fpaġna 140, it-tieni paragrafu:

minflok: "1 012",

aqra: "10¹²".
